

# NORBU SAMPHEL

- TRANSLATOR
- PROOFREADER
- TRANSCRIBER



- +91(0)7007324435
- norsam666@gmail.com
- Pani House,  
Deorali Road  
Sikkim, India

## ABOUT ME

I have completed my Tibetan Linguist with expertise in Translating and Transcribing of major topics from English to Tibetan and Vice Versa. In addition, I joined different kinds of workshops regarding these topics and I had exchange programmes with students from different universities in India and abroad.

## EXPERIENCE

### Translator/ Proofreader/ Transcriber | 2015 - onwards

Working with many High Value Clients.

- Work as Translator of France Government's Legal and Insurance related documents.
  - Work as US Government's Hospital's Files and documents.
  - Work as Translator, Proofreader and Transcriber of many private organisations from all over the world.
- Besides that, I have translated many Short Stories, Poems, Articles, Notice etc and over all I have translated more than 100 thousand words.

## EDUCATION

### Central Institute Of Higher Tibetan Studies | 2015 - 2016

Higher Secondary School

### Central Institute Of Higher Tibetan Studies | 2015 - 2016

Diploma of Computer Application (DCA)

### Central Institute Of Higher Tibetan Studies | 2017 - 2019

Bachelor in Buddhist Philosophy (Tibetan Medium) with English & Tibetan Linguist and Literature

### Namgyal Institute Of Tibetology (Affiliated to The University Of Sikkim) | 2019 - (pursuing)

Master in Buddhist Philosophy (Tibetan Medium) with English & Tibetan Linguist and Literature

## Other Info

### Skills

MS Office/ Excel/ SDL Trados/ memoQ

### Languages

Tibetan, English, Hindi